

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 181

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilans de compagnies d'assurances (Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Tarif douanier belge. — Belgische Zölle. — Banque nationale de Belgique. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary;
Attendu que M^{me} Anna Barbara, née Howald, veuve de M. Jean Steiner, à Cortébert, est créancière de la caisse d'épargne du district de Courtelary, pour fr. 3502.82 (G. L. n° 9241);
Attendu que le titre relatif à cette créance est perdu;
Vu les statuts de la dite caisse; sommons le détenteur inconnu de ce titre de le déposer au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans le délai de trois mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
Courtelary, le 10 juillet 1895.

Le président du Tribunal:
G. Gobat.

(W. 71^a)

Der Gerichtspräsident des Amtsbezirkes Bern, in Anwendung der Art. 850 ff. O.-R., fordert hiemit den unbekannt Inhaber der zwei Obligationen des 3 1/2 % Anleihe des Kantons Bern vom Jahre 1887, Nr. 36.693 und 36.694 datierend vom 31. Dezember 1887, von Kapital je Fr. 1000. —, lautend auf den Inhaber, auf, dieselben binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird.
Bern, am 12. Juli 1895.

Der Vizegerichtspräsident: **Schenk.**

(W. 72^a)

Durch Urteil des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 14. Mai 1895 werden die unbekannt Inhaber nachstehend bezeichneter Werttitel:

- 1) Kassaschein D 6880, Nr. 107.603 des kaufmännischen Direktoriums St. Gallen, d. d. 4. Oktober 1894, de Fr. 1032.40, lautend auf Johann Studerus von Waldkirch, in Berg;
- 2) Kassaschein Nr. 24.612 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, lautend auf Max Theodor Billwiller von Carl Ulrich von und in St. Gallen, d. d. 27. Juli 1880, de Fr. 260. —, aufgefodert, innert der Frist von 3 Jahren, unter Vorweisung der Titel, dieselben beim Präsidenten genannten Gerichtes anzumelden, widrigenfalls dieselben nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden.
St. Gallen, 15. Mai 1895.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

(W. 49^a)

Der unbekannt Inhaber der vermissten Inhaber-Obligation der Sparkassa Zug Nr. 155 im Betrage von Fr. 500 de dato 30. September 1890 verzinslich zu 3 1/2 % mit Coupons je per 30. Juni von 1895 an bis mit 1900 wird hiemit aufgefodert, dieselbe binnen drei Jahren, von der ersten Publikation dieser Aufforderung im schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Präsidenten des Kantonsgerichtes Zug vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgen würde.
Zug, den 10. Juli. 1895.

Auftrags des Kantonsgerichtspräsidenten,
Für die Gerichtskanzlei:
Stadler, Carl, Gerichtsschreiber.

(W. 70^a)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 12. Juli. Unter der Firma **Brunnengenossenschaft Gossau** hat sich, mit Sitz in Gossau, aus Grundeigentümern im Gebiete des Dorfes Gossau, am 23. Juni 1895 eine Genossenschaft gebildet, welche zum Zweck hat, ihre Mitglieder mit gutem Trink- und Brauchwasser zu versorgen, Wasser für Feuerlöschzwecke an Hydranten und, soweit möglich, für gewerbliche Zwecke abzugeben. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und der Austritt freiwillig durch schriftliche vierteljährliche Kündigung auf Schluss des Rechnungs-(Kalender-)Jahres und Hinschied des Genossenschaf-

ters. Ueber die pekuniären Leistungen der Mitglieder, wie Einkaufs- und Austritts-Gebühren, Wasserzins für Trink-, Brauch- und Triebwasser, Amortisationen etc. sind in den Statuten leitende Bestimmungen niedergelegt; doch ist in allen Fällen der Generalversammlung auf Antrag und Budgetvorlage durch den Vorstand endgültige Schlussnahme vorbehalten. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, welcher durch den Vorstand auch ausser seiner Mitte gewählt werden kann, Quästor und zwei Beisitzern, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen je einer der beiden erstern mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Gottfried Schönenberger, Vizepräsident Jacob Weber, Aktuar Hans Honegger, welcher dem Vorstand nicht angehört, Quästor Heinrich Pfister-Ott, und Beisitzer Johannes Steiner und Robert Bachofen; es sind Honegger von Zürich, Steiner von Gansingen (Aargau); die übrigen von und alle in Gossau.

12. Juli. Die Firma **Lina Hauser & C^{ie}** in Zürich I — Mitgesellschafterin Anna Kolb-Müller — (S. H. A. B. Nr. 419 vom 4. Mai 1895, pag. 502) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

12. Juli. Lina Hauser von Schaffhausen und Lucia Geiger von Zürich, beide in Zürich I, haben unter der Firma **Lina Hauser & C^{ie}** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. Juli 1895 ihren Anfang nahm. Herrenhüte, Krawatten und Handschuhe. Sonnenquai 14, unterm Raben.

12. Juli. Die Firma **Ammann-Labhardt & C^{ie}** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1895, pag. 51) — unbeschränkt haftbare Gesellschafter Emanuel Ammann-Labhardt und Ernst Welti, Kommanditär August Labhardt — ist infolge Umwandlung dieser Kommanditgesellschaft (nicht Kollektivgesellschaft, wie obzitiert irrtümlich publiziert) in eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bellinzona erloschen.

12. Juli. Die Firma **Frau O. Grimm** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1895, pag. 120) hat ihr Geschäftslokal nach Predigerplatz 2 verlegt.

12. Juli. Die Firma **Henri Bachmann** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 175 vom 1. August 1893, pag. 711) hat ihr Geschäftslokal an die Fraumünsterstrasse 19 verlegt und es wohnt der Inhaber heute in Zürich II.

12. Juli. Die Firma **Robert Künne** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 200 vom 7. September 1894, pag. 819) hat ihr Geschäftslokal an die Fraumünsterstrasse 19 verlegt und der Inhaber wohnt wie bisher in Elberfeld (Deutschland).

13. Juli. Die Firma **Katz & Temperli** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 61 vom 8. März 1895, pag. 253) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich I, Fortunagasse 20, verlegt.

13. Juli. Inhaber der Firma **P. Zamboni** in Zürich I ist Peter Zamboni von Santa Maria Maggiore (Italien), in Zürich III. Bijouterie-Fabrikation. Werdmühlegasse 13.

13. Juli. Die Firma **Ziegelwaaren & Kalkbrennerei der Civilgemeinde Winkel** in Winkel bei Bülach (S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1883, pag. 309) und damit die Prokura Heinrich Meier ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1895. 12. Juli. Unter dem Namen **Verein schweiz. Post-Telegraphen- und Zellangestellter, Section Bern**, besteht, mit Sitz in Bern, ein Verein, welcher die Hebung der geselligen, geistigen und ökonomischen Verhältnisse der Mitglieder und ihrer Familien bezweckt. Die Statuten sind am 28. April 1895 festgestellt worden. Mitglieder können alle in den eidgenössischen Verwaltungen definitiv Angestellten jeder Kategorie der Bureaux 1., 2. und 3. Klasse werden. Ausnahmsweise können auch provisorisch Angestellte die Mitgliedschaft erwerben. Die Anmeldung zur Aufnahme ist schriftlich an den Vereinsvorstand zu richten. Die Eintrittsgebühr ist Fr. 2, bezw. Fr. 5, wenn der Aufzunehmende länger als drei Jahre definitiv im eidgenössischen Dienste stand. Das Unterhaltungsgeld wird alljährlich durch die Hauptversammlung festgesetzt. Der Austritt aus dem Verein hat schriftlich zu erfolgen und muss motiviert werden. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen ausschliesslich durch Bietkarten. Organe des Vereins sind: 1) Die Hauptversammlung. 2) Der aus neun Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem 1. Sekretär. Präsident ist Adolf Thomet von Wohlen, Vizepräsident ist Friedrich Böhlen von Riggisberg, erster Sekretär ist Ernst Siegenthaler von Schangnau, alle in Bern wohnhaft.

Bureau Biel.

11. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehrüder Kühni** in Biel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 4. Juli 1883, pag. 798) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «O. Kühni» in Biel.

Inhaber der Firma **O. Kühni** in Biel ist Oskar Kühni von und in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gehrüder Kühni» in Biel. Natur des Geschäftes: Herrenkleiderfabrikation. Geschäftslokal: Nidaugasse 40.

Bureau de Courtelary.

12 juillet. La **Société anonyme du bâtiment évangélique de St-Imier**, à St-Imier (F. o. s. du c. du 12 novembre 1892, n° 239, page 965), a, dans

son assemblée générale du 29 mai 1895, porté son capital-actions à fr. 12,250 par l'émission de 128 nouvelles actions à fr. 25 l'une, toutes libérées. S. Chautems-Rohert, à Porrentruy et A. Sandoz-Moser, à St-Imier, démissionnaires, ont été remplacés dans le conseil d'administration par A. de Métral, pasteur, et Paul Amez-Droz, visiteur, tous deux à St-Imier.

Bureau de Delémont.

12 juillet. La raison **Rebetez tanneur**, à Bassecourt (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, n° 77, page 614), est radiée d'office ensuite du décès de Catherine, née Christie, veuve de Joseph Rebetez, l'une des associées et de la faillite de l'autre, Eugénie Rebetez.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1895. 11. Juli. Inhaber der Firma **Paul Schoch** in Schaffhausen ist Paul Schoch von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Buch- und Accidenzdruckerei. Geschäftslokal: Herrenacker, Haus «zur Sommerlaube».

12. Juli. Inhaber der Firma **E. Müller-Fink** in Schaffhausen ist Ernst Müller-Fink von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Agenturgeschäft, speziell: Vermittlung von An- und Verkauf von Liegenschaften und Werttiteln, Versicherungsagentur, Vertretung bei Geschäftsliquidationen, gütlicher und gerichtlicher Inkasso und Bücherexpertisen. Geschäftslokal: Vordergasse, Haus «zum Palmzweig».

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 11. Juli. Die Firma **Ursula Togn** in Bergün (S. H. A. B. Nr. 81 vom 2. Juni 1883, pag. 647) ist infolge Verzichtes und Verhehlung der Inhaberin erloschen.

11. Juli. Inhaber der Firma **A. Branger, zur Post** in Davos-Claris, welche am 1. Mai 1895 entstanden ist, ist Andreas Branger-Braun von Davos, wohnhaft in Davos-Claris. Natur des Geschäftes: Gastwirtschaft und Handlung in Kolonial-, Kurz- und Ellenwaren und Garnen. Geschäftslokal: Gasthaus zur Post.

11. Juli. Inhaber der Firma **Pfarrer Kobelt** in Davos-Platz, welche im September 1893 entstanden ist, ist Johannes Jakob Kobelt von Marbach, wohnhaft in Davos-Platz. Natur des Geschäftes: Familiäre Pension. Geschäftslokal: Villa Daheim.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

1895. 10. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparniskasse Bremgarten-Muri** in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. Juni 1883, pag. 728; Nr. 32 vom 26. März 1887, pag. 233 und Nr. 167 vom 16. Juli 1894, pag. 682) hat an Stelle des verstorbenen Adolf Geissmann zum Aktuar des Vorstandes gewählt Julius Fischer von und in Dottikon. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten des Vorstandes die rechts verbindliche Unterschrift zu führen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1895. 11 juillet. Louis Cloux de l'Isle, domicilié à Villars-Bozon, fait inscrire qu'il est le chef de la raison de commerce **Louis Cloux**, à Villars-Bozon. Genre de commerce: Lait, beurre, fromage, porcs et charcuterie.

11 juillet. Eugène Decollogny d'Apples et Reverrolles, domicilié à Cuarnens, fait inscrire qu'il est le chef de la raison de commerce **Eugène Decollogny**, à Cuarnens. Genre de commerce: Lait, beurre, fromage, porcs etc.

11 juillet. La raison **Maurice Bloch**, à Cossonay, inscrite au registre du commerce le 28 juin 1892 (F. o. s. du c. du 4 juillet 1892, n° 153, page. 614) est radiée ensuite du changement de domicile du titulaire.

11 juillet. Louis-Ernest Berger d'Eclepens, domicilié à La Chaux, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Ernest Berger**, à La Chaux. Genre de commerce: Lait, beurre, fromage, porcs, etc.

Bureau de Lausanne.

10 juillet. La raison **Ch^s Wagen successeur de H. Wagen-Will**, à Lausanne, étoffes, literie, mercerie (F. o. s. du c. du 9 février 1883, n° 16, page 119), est radiée ensuite de remise de commerce.

10 juillet. Le chef de la maison **Julien Longchamp**, à Lausanne, est Julien Longchamp d'Essertines-sur-Rolle, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du café de la Terrasse, 10, Rue Fabre.

Bureau de Vevey.

12 juillet. Le chef de la maison **M. Lergier-Schaffer**, à Clarens, est Marianne dite Marie Lergier, née Schaffer, femme de Charles-Fritz Lergier, de Morat (Fribourg), domiciliée à Clarens. Genre de commerce: Exploitation de la pension d'étrangers «Sans Soucis», à Clarens. Etablissement: 24, Rue du Lac, à Clarens. Marianne Lergier-Schaffer exploite son commerce avec l'autorisation expresse de son mari.

Genève — Geneva — Ginevra

1895. 11 juillet. La raison **F^e Chabot**, camionnage, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1883, n° 102, page 819), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verflüg. Baarschaft Encaisse dispon.
1894.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	158,719	92,492	66,227	23,978
Maxima	176,111	99,755	81,045	23,777
Minima	147,687	89,314	55,156	19,631
1895.				
I. Semester. — 1^{er} semestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	162,716	94,224	68,492	24,219
Maxima	172,485	98,417	80,442	29,325
Minima	154,264	91,646	58,294	19,550
III. Quartal — 3^e trimestre.				
6. Juli - 6 juillet	171,051	92,446	73,605	20,268
13. Juli - 13 juillet	169,438	92,211	77,227	20,097

LA PROVIDENCE, compagnie d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Débiteurs.

Balance des écritures au 31 décembre 1894.

Créditeurs.

fr.	ct.	
3,750,000	—	Actionnaires.
5,537,004	49	Rentes, obligations de chemin de fer, du Crédit foncier, etc.
962,756	11	Immeubles.
124,730	86	Caisse.
		fr. 132,087. 66 Banque de France.
		» 77,522. 07 Crédit foncier de France.
		» 207,435. 26 Crédit industriel et commercial.
418,363	60	» 1,318. 61 Société Générale.
1	—	Matériel et mobilier.
3,945	—	Jetons.
739,186	80	Agences de Paris et des départements.
157,528	37	Divers débiteurs.
11,693,516	23	

(B. 30)

	fr.	ct.
Fonds social	5,000,000	—
Réserve en accroissement de capital	3,000,000	—
Provision pour risques en cours	1,250,000	—
Bénéfices réservés pour éventualités diverses	700,000	—
Sinistres restant à régler	300,823	74
Dividendes arriérés	8,450	—
Dividende de 1894	750,000	—
Divers créditeurs	669,170	11
Profits et pertes	15,072	38
	11,693,516	23

Certifié conforme.

Par autorisation,
Le directeur de Genève:
Ph. Grosset.

LA NATIONALE, Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie.

Siège à PARIS, Rue de Grammont.

Actif.

BILAN DE L'EXERCICE 1894.

Passif.

fr.	ct.	
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.
4,316,472	68	Rentes sur l'état 3% perpétuel.
1,985,572	95	Rentes sur l'état 3% amortissable.
526,110	—	Rentes sur l'état 3 1/2 %.
6,506,882	66	Obligations de chemins de fer.
603,000	—	Effets provenant de l'emploi temporaire de fonds.
2,183,850	—	Reports sur rentes.
42,707	47	Espèces en caisse.
302,089	42	Espèces à la Banque de France.
1,000	—	Effets à recevoir.
2,763,545	35	Divers comptes débiteurs.
26,731,230	53	

(B. 33)

	fr.	ct.
Capital social	10,000,000	—
Réserve capitalisée (article 45 des statuts)	3,855,000	—
Réserve de prévoyance pour les risques en cours et diverses éventualités	6,526,281	09
Réserve pour récompenser les employés	680,873	81
Réserve pour les sinistres restant à payer	1,227,207	24
Taxes de timbre et d'enregistrement	480,630	—
Bénéfices à payer aux actionnaires	2,500,000	—
Solde du compte de profits et pertes	41,187	28
Divers comptes créditeurs	1,420,051	11
	26,731,230	53

Certifié conforme:

Marius Decroy.
Mandataire général de la Compagnie.

Genève, le 21 juin 1895.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 13. Juli 1895.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 13 juillet 1895.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Epöns ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendock. 40 o/o der Zirkulation Couverture légale des billets 80 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Theil Partie disponible	Fr.	Ct.	Billets d'autres banques d'émission suisses	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	12,000,000	11,955,550	4,782,220	2,067,171	15	762,200	90,039	—	7,701,630	15	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,975,200	790,080	248,559	30	56,250	7,672	35	1,102,561	65	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,431,150	5,772,460	2,807,474	—	1,672,100	57,769	37	10,309,503	37	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,981,000	792,400	98,569	—	50,150	157,634	95	1,093,753	95	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,389,450	5,355,780	1,024,741	30	427,000	10,006	27	6,317,527	57	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	691,950	276,780	55,235	—	14,250	1,165	64	847,430	64	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,477,250	590,900	150,503	51	156,050	86,233	33	933,686	84	
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,905,350	1,562,140	680,778	31	271,500	163,056	68	2,657,474	99	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	971,250	388,500	67,249	04	228,900	65,730	98	750,330	02	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,990,150	796,060	162,886	30	73,050	55,124	34	1,092,120	64	
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	997,850	399,140	269,460	80	66,960	907,111	70	907,111	70	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,979,900	1,591,960	529,404	15	114,350	12,159	99	2,247,874	14	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,600,000	2,930,600	1,172,240	255,010	—	530,500	6,867	81	1,967,617	81	
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,145,200	9,258,080	1,267,051	60	358,250	126,572	60	11,009,954	20	
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau . .	3,000,000	2,991,650	1,196,660	243,321	84	76,900	5,154	66	1,522,036	50	
17	Bank in Basel, Basel	23,000,000	22,213,000	8,885,200	2,279,625	—	1,427,500	30,449	72	12,622,774	72	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,936,550	1,574,620	260,636	95	73,500	153,653	95	2,062,410	90	
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,344,100	1,937,640	272,990	30	250,550	14,153	75	2,475,334	05	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,000,000	22,266,250	8,906,500	4,495,540	76	1,226,050	136,372	73	14,764,963	49	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,461,400	984,560	170,439	64	239,350	38,264	51	1,433,114	15	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	992,400	396,960	129,045	—	49,400	6,198	90	581,603	90	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	10,000,000	9,267,550	3,707,020	822,044	73	255,050	65,715	89	4,849,530	62	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . .	1,500,000	1,484,050	593,620	86,055	—	21,050	10,017	12	710,742	12	
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	988,500	981,150	392,460	61,230	—	38,300	2,918	18	494,903	18	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,934,200	2,375,690	59,590	98	715,450	8,052	22	3,186,713	20	
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,200,000	4,046,700	1,618,680	137,166	60	720,800	171,283	13	2,647,919	73	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	1,500,000	1,481,800	592,720	141,779	66	110,550	30,424	—	875,473	66	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,484,650	593,860	160,045	—	65,450	9,616	75	825,971	75	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,993,600	1,597,440	576,413	08	287,150	30,541	53	2,491,544	61	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	984,200	393,680	39,670	—	40,750	1,355	41	475,455	41	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,973,750	789,500	142,001	—	33,750	13,314	73	979,065	73	
37	Credito Ticinese, Locarno	1,721,300	1,630,950	652,350	84,500	—	56,950	43,349	99	387,679	99	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . .	2,500,000	2,498,200	999,280	168,625	—	208,350	18,176	52	1,994,431	52	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	996,300	398,520	69,095	—	58,300	7,134	39	535,049	39	
Stand am 6. Juli } 1895		186,104,800	180,284,300	72,113,720	20,096,839	—	10,846,750	1,654,642	29	104,711,951	29	
Etat au 6 juillet } 1895		186,003,550	180,444,600	72,177,840	20,267,922	85	9,893,750	1,867,865	50	103,706,873	35	
		+ 101,250	— 160,300	— 64,120	— 171,083	85	+ 1,453,000	— 212,723	21	+ 1,005,072	94	

* Wovon in Abschnitten von Pont en coupures de Fr. 1000 " 500 " 100 " 50 Fr. 13,220,000 " 23,931,000 " 100,541,400 " 42,591,900 Fr. 180,284,300

Angezeigte Circulation Circulation annoncée Fr. 180,284,300. —
 Noten in Kassen der Banken Billets chez les banques " 10,346,750. —
 Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers Fr. 169,437,550. —

Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers Fr. 169,437,550. —
 Gesetzliche Baarschaft " 92,210,559. —
 Epöns légales en caisse)
 Ungedekte Circulation Fr. 77,226,991. —
 Circulation non couverte)

Gold - Or Fr. 82,863,532. —
 Silber - Argent " 9,847,027. —
 Gesetzliche Baarschaft Fr. 92,210,559. —
 Encaisse métallique)

Stand am 6. Juli } 1895 Fr. 171,050,350. — Fr. 73,605,037. 15 Fr. 92,445,762. 85

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 13. Juli 1895. — Du 13 juillet 1895. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, insert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken	Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons	
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	427,000	—	6,518,205. 44	165,216. 73	2,933,460. —	—	10,093,882. 17
14	Banque du Commerce à Genève	24,000,000	358,250	89,518. 65	11,221,177. 15	953,603. 25	4,386,500. —	600,000. —	17,609,049. 05
17	Bank in Basel	23,000,000	1,427,500	—	8,568,903. 45	554,611. 96	9,894,400. —	—	20,445,415. 41
19	Banque de Genève	5,000,000	250,550	—	9,631,690. 35	58,996. 50	1,101,085. 05	497,610. —	11,539,931. 90
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	720,800	—	4,449,852. 18	33,064. 15	530,620. —	—	5,734,336. 33
Stand am 6. Juli } 1895		69,700,000	3,184,100	89,518. 65	40,389,828. 57	1,765,492. 59	18,896,065. 05	1,097,610. —	65,422,614. 86
Etat au 6 juillet } 1895		69,700,000	2,975,600	9,000. —	41,291,006. 49	1,703,825. 96	19,107,921. —	1,097,610. —	66,184,963. 45
		—	+ 208,500	+ 30,518. 65	— 901,177. 92	+ 61,666. 63	— 211,855. 95	—	— 762,348. 59

Nr.	Firma Raison sociale	Aktiven — Actif				Passiven — Passif			
		Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets solv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,380,521. 30	10,093,882. 17	898,843. 14	16,873,246. 61	13,889,450	1,276,637. 80	10,000. —	14,676,037. 80
14	Banque du Commerce à Genève	10,525,131. 60	17,609,049. 05	1,157,072. 40	29,291,253. 05	23,145,200	4,191,396. —	—	27,336,596. —
17	Bank in Basel	11,164,825. —	20,445,415. 41	1,905,660. 90	33,515,901. 31	22,213,000	5,771,310. 71	—	27,984,310. 71
19	Banque de Genève	2,210,630. 80	11,539,931. 90	—	13,750,562. 20	4,844,130	174,247. 30	—	5,018,347. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,755,836. 60	5,734,336. 33	61,336. 32	7,551,509. 45	4,046,700	723,661. 97	—	4,775,361. 97
Stand am 6. Juli } 1895		32,036,944. 80	65,422,614. 86	3,522,912. 96	100,982,472. 62	67,638,450	12,142,253. 78	10,000. —	79,790,703. 78
Etat au 6 juillet } 1895		31,787,884. 80	66,184,963. 45	3,521,651. 64	101,493,999. 89	67,796,300	12,114,207. 08	10,000. —	79,920,507. 08
		+ 249,060. —	— 762,348. 59	+ 01,261. 32	— 511,527. 27	— 157,850	+ 28,046. 75	—	— 129,803. 25

† Ohne Fr. 10,347. 45 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen — † Sans fr. 10,347. 45 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
 13. Juli 1895. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 3%, gültig seit 15. April 1895.
 13 juillet 1895. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3%, valable depuis le 15 avril 1895.

